

Musterring

SAVONA 2.0 / Zubehör



Aufbauanweisung

(Bitte aufbewahren, Stand 22.02.2021)



Musterring

Nutzen Sie die Sicherheit einer großen Marke.



5 Jahre Garantie.

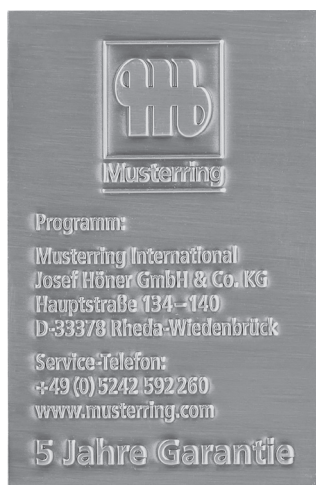
Auf Musterring Möbel ist Verlass.

Die Garantiebestimmungen, Gebrauchs- und Pflegeanweisungen sind im Musterring Möbel-Gütepass geregelt.



Service-Information

Sie erreichen uns per E-Mail oder über das Servicetelefon zu den üblichen Geschäftszeiten.



Individualität

Die Musterring Produktkennzeichnung belegt, dass Sie ein Unikat gekauft haben.



Pflege

Wir empfehlen Musterring Pflegeprodukte.

Lederpflege & Reinigung

Stoff-/ Mikrofaserpflege & Reinigung

Holzpflege und Sonderprodukte



Zu bestellen unter www.musterring-care.com

oder unter der kostenlosen Beratungsnummer

+ 49 (0) 800 / 88 88 885.

Bei Fragen sprechen Sie uns bitte an;

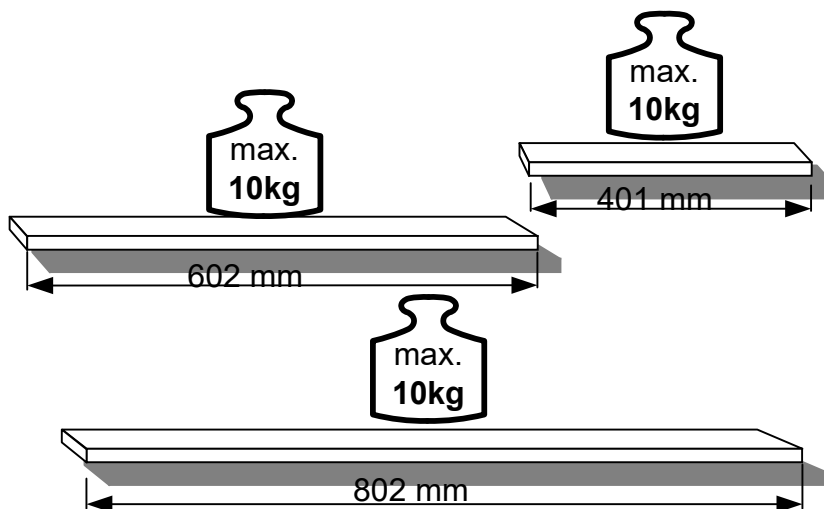
wir helfen Ihnen gerne weiter.

Zur Werterhaltung Ihrer Möbel

991200 MA BEI STECKBODEN TEILM. SORRENT

Seite: 1 von 4

D - Beispiel
 GB - example
 FR - exemple
 NL - voorbeeld
 CZ - příklad
 SLO - primer
 H - példa
 RO - Exemplu
 I - Esempio
 RUS - например
 TR - Örnek
 PL - Próbką
 E - Ejemplo
 P - Exemplo



Ihr Beitrag
 Bitte pflegen Sie
 Ihre Möbel mög-
 lichst umwelt-
 schonend.

DEUTSCH – Alle Pakete öffnen und alle Aufbauanleitungen lesen. Fachkundige Montage erforderlich. Unsachgemäße Montage kann zu Unfällen führen. Möbel/Gegenstand könnte kippen oder umfallen. **WICHTIG!** Achten Sie darauf, dass Sie Schrauben/Beschläge entsprechend der Wand-/Deckenbeschaffenheit und mit ausreichender Tragfähigkeit verwenden. Erkundigen Sie sich ggf. beim Eisenwarenfachhandel.

Română - Toate ofertele se pot deschide și citi toate instrucțiunile de asamblare. Este necesar un montaj profesional. Un montaj neprofesional poate duce la accidente. Mobilă / corpul de mobilă se poate inclina și cadea. **IMPORTANT!** Asigurați-vă ca suruburile și toate celelalte fitinguri se potrivesc tipului de material din care este construit peretele sau tavanul și ca au o rezistență suficientă la preluarea sarcinii. Dacă este necesar, solicitați sprijin specializat în magazinul de fitinguri.

MAGYAR - Minden nyitott csomagokat és az összes összeszerelési utasításokat olvassni. Az összeszerelés lehetőleg hozzáértő személy végezze, mert nem megfelelő, hibás össze-, ill. felszerelés esetén a bútor feldőlhet, leszakadhat a falról, ezzel személyi sérülést vagy balesetet okozva. **FIGYELEM!** Válasszon olyan csavart, tiplit mely leginkább alkalmas az Ön otthonában található fal / mennyezet anyagához, és teherbíró képessége is megfelelő.

ITALIANO - Tutti i pacchetti aperti e leggi tutte le istruzioni per l'uso. Importante un montaggio corretto. Un montaggio sbagliato può causare incidenti. Assicurarsi di fissare il mobile alla parete o al soffitto con viti/accessori adatti in modo che non puo ribaltarsi o cadere. Usare solo ferramenta speciale. Il produttore non si assume nessuna responsabilità in caso di danni a persone o cose.

Português – Todos os pacotes podem abrir e ler todas as instruções de montagem. Montagem só de pessoas experientes. A montagem incorreta pode levar a acidentes. Móveis/objeto poderia cair. **IMPORTANTE!** Dê atenção que os parafusos / as guarnições correspondem à qualidade das paredes e que têm capacidade suficiente para a carga. Informa se eventualmente numa loja de ferrugens.

NEDERLANDS - Alle pakketten kunnen openen en lezen alle montage-instructies. De montage dient te worden uitgevoerd door een vakbekwaam iemand. Foutieve montage kan er toe leiden dat het meubel/voorwerp kantelt of omvalt en iets beschadigt resp. iemand bezeert. N.B. Denk er aan dat de schroeven of het beslag dat je kiest geschikt moeten zijn voor de wand/het plafond waarin ze vastgezet moeten worden, en voldoende draagkracht moeten hebben. Neem bij twijfel contact op met de lokale vakhandel.

Česky - Všechny otevřené balíky a všechny montážní pokyny přečtěte. Montáž by měl provést kvalifikovaný odborník. Nesprávná montáž může způsobit, že nábytek se může převrátit nebo se některý díl uvolnit. Může tak dojít ke zranění člověka či dalším škodám. **UPOZORNĚNÍ:** zvolte šrouby a kování, které jsou vhodné pro daný typ nábytku a mají postačující spojovací nosnost. Nejste-li si jisti, obraťte se na nejbližší specializovaný obchod.

Español - Todos los paquetes pueden abrir y leer todas las instrucciones de montaje. Montaje de expertos necesario. Un montaje inadecuado puede dar lugar a accidentes. Muebles / objeto podría inclinar o caerse. **¡IMPORTANTE!** Asegúrese de que utiliza los tornillos / accesorios de acuerdo con las propiedades adecuadas para pared / techo y con capacidad de peso suficiente. Infórmese en su ferretería.

ENGLISH - All packages can open and read all the assembly instructions. The assembly should be carried out by a qualified person, due to the fact that wrong assembly can lead to that the furniture/object topples or falls resulting in personal injury or damage. **NOTE!** Choose screws and fittings that are specially suited to the material in your wall/ceiling and have sufficient holding power. If you are uncertain, contact your local specialised retailer.

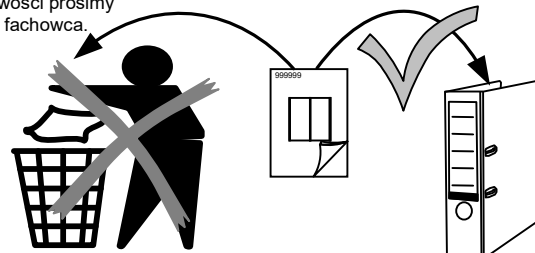
Türkçe - Tüm paketler tüm montaj talimatları açık okuyabilirsiniz. Uzman bir kişi tarafından montaj edilmelidir. Yanlış bir kurulum mobilyanızı üzerinize düşmesine ve/veya tamamen dağılmasına neden olabileceği için kazalara ve yaralanmalara yol açabilir. **ÖNEMLİ!** Lütfen Dikkat Ediniz. Duvar yapısına göre yeterli kapasitede ve tasıma kabiliyetinde olan vidalar/parçaları kullanınız. Gerekirse bir uzmana ve/veya yapı-market mağazasına danışabilirsiniz.

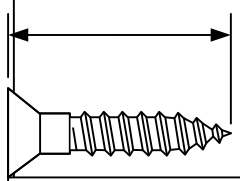
POLSKI - Wszystkie pakiety mogą otworzyć i przeczytać wszystkie instrukcje montażu. Mebel powinien być montowany przez osobę do tego uprawnioną. Następstwem niewłaściwego montażu mebla może być przechylenie lub nawet przewracanie się mebla, w wyniku czego może dojść do uszkodzenia mebla i jego zawartości a nawet do wypadku. **UWAGA!** Okucia, śruby, haki jak i kołki muszą być dopasowane do wagi mebla z zawartością oraz do specyficznych właściwości muru lub sufitu. W przypadku wątpliwości prosimy zasięgnąć porady fachowca.




FRANÇAIS - Tous les forfaits peuvent ouvrir et lire toutes les instructions de montage. Le montage doit être effectué par une personne compétente. Un montage mal effectué peut provoquer la chute du meuble/de l'objet et blesser quelqu'un. **ATTENTION!** Adaptez les vis et ferrures au matériau du mur/plafond et au poids de l'objet. En cas de doute, demandez conseil à un vendeur spécialisé.

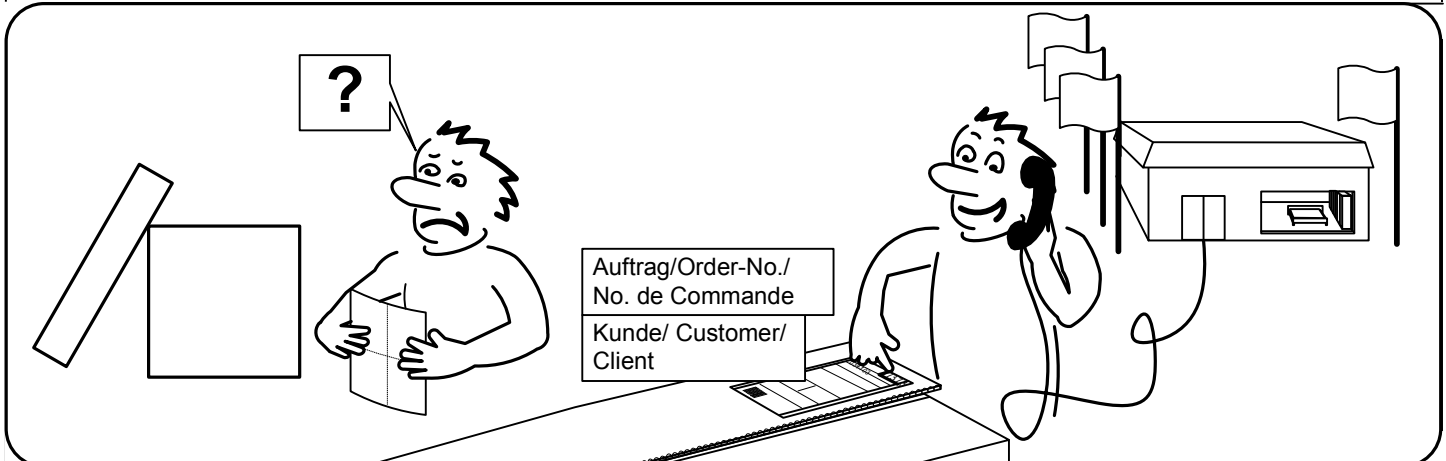
SLOVENSKY - Vsi paketi lahko odprete in preberete vsa navodila za montažo. Montáž by mala vykonať kvalifikovaná osoba. Pri nesprávnej montáži môže dôjsť k prevrhnutiu alebo pádu nábytku/objektu a k prípadnému zraneniu osôb alebo poškodeniu majetku. **UPOZORNENIE!** Použite skrutky a kovanie, ktoré sú vhodné na použitie do materiálu danej steny/stropu a majú dostatočnú nosnosť. Ak si nie ste istí, obráťte sa na špecializovaného predajcu.

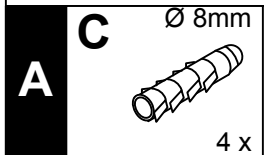
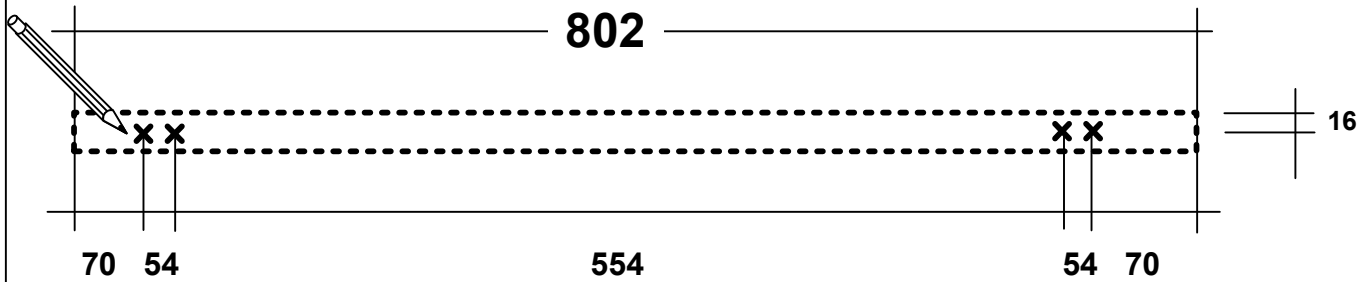
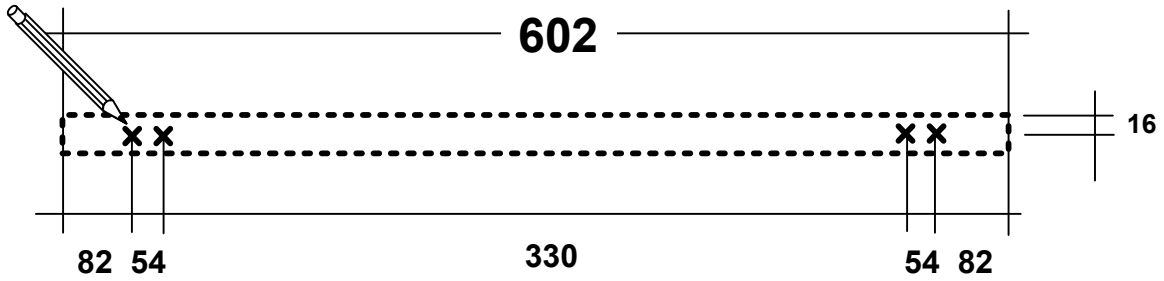
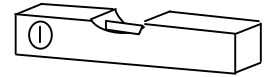
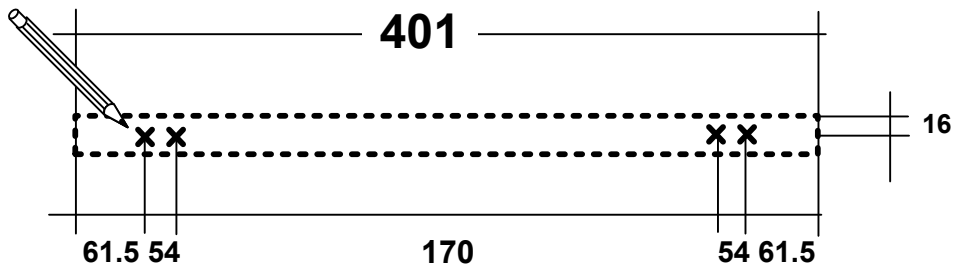
Русский - Все пакеты можно открыть и прочитать все инструкции по сборке. монтаж должен производиться специалистом. Неправильная установка может привести к несчастному случаю. Мебель может опрокинуться или упасть. **ВАЖНО:** Следите за тем, чтобы выбранные шурупы и другие крепежно-монтажные детали были достаточно прочно закреплены. Подробную информацию можете получить в специальных магазинах.



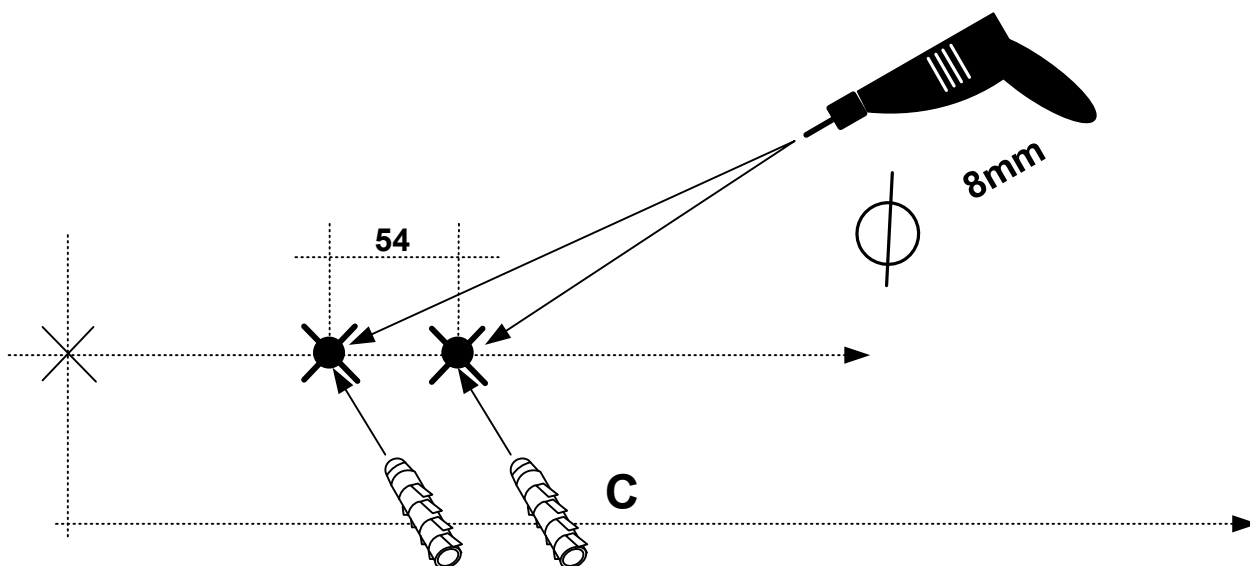


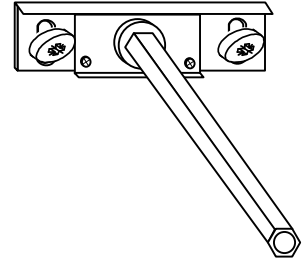
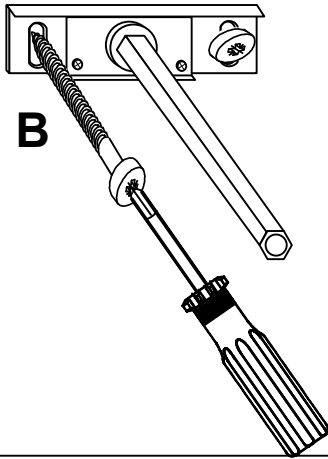
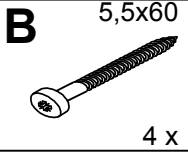
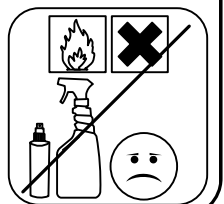
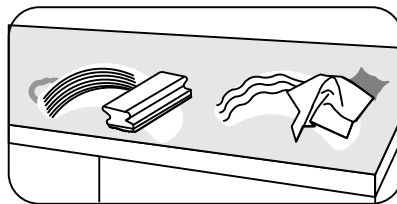
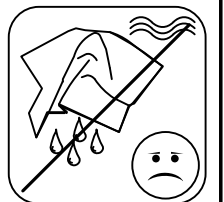
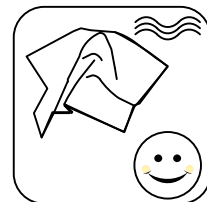
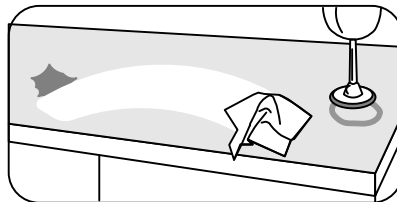
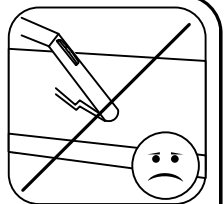
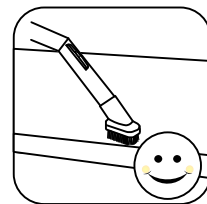
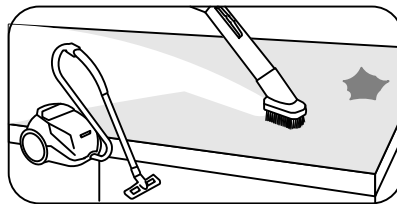
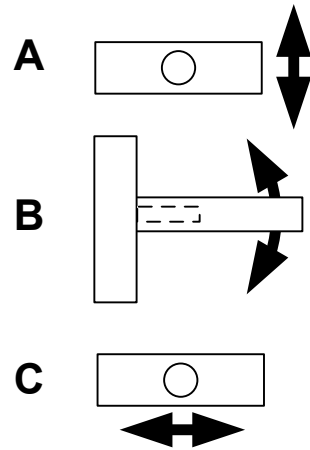
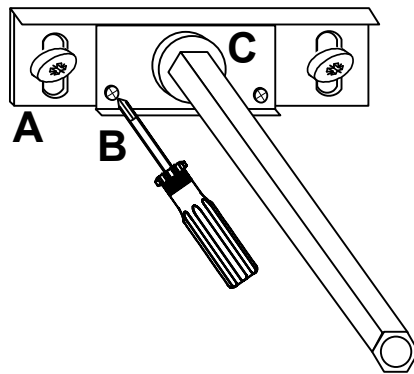
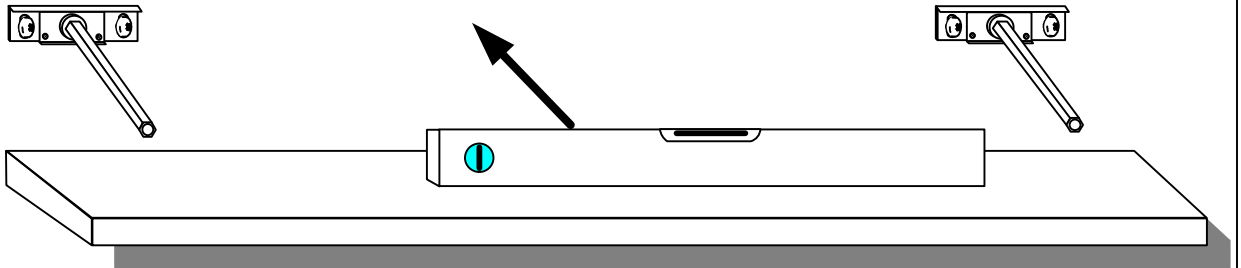
A  112053	B 5,5x60  121 020	C Ø 8mm  381 890
---	--	---



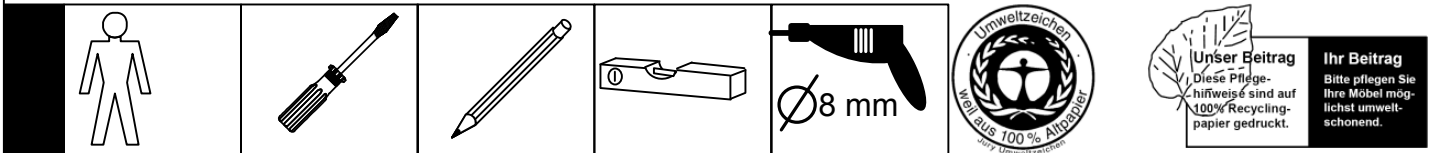
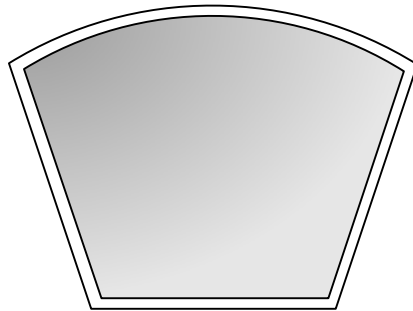


2 x



B**C**

D - Beispiel
 GB – example
 FR – exemple
 NL - voorbeeld
 CZ – příklad
 SLO – primer
 H - példa
 RO - Exemplu
 I - Esempio
 RUS – например
 TR - Örnek
 PL - Próbką
 E – Ejemplo
 P - Exemplo



DEUTSCH - Fachkundige Montage erforderlich. Unsachgemäße Montage kann zu Unfällen führen. Möbel/ Gegenstand könnte kippen oder umfallen. WICHTIG! Achten Sie darauf, dass Sie Schrauben/ Beschläge entsprechend der Wand-/ Decken-beschaffenheit und mit ausreichender Tragfähigkeit verwenden. Erkundigen Sie sich ggf. beim Eisenwarenfachhandel.

Română - Este necesar un montaj profesional. Un montaj neprofesional poate duce la accidente. Mobila / corpul de mobila se poate inclina si cadea. IMPORTANT! Asigurați-va ca suruburile si toate celelalte fitinguri se potrivesc tipului de material din care este construit peretele sau tavanul si ca au o rezistență suficientă la preluarea sarcinii. Dacă este necesar, solicitați sprijin specializat în magazinul de fitinguri.

MAGYAR - Az összeszerelés lehetőleg hozzáértő személy végezze, mert nem megfelelő, hibás össze-, ill. felszerelés esetén a bútor feldőlhet, leszakadhat a falról, ezzel személyi sérülést vagy balesetet okozva. FIGYELEM! Válassz olyan csavart, tiplit mely leginkább alkalmas az otthonodban található fal / mennyezet anyagához és tehertérő képessége is megfelelő.

Italiano - Abbisogna l'installazione professionale. Un'installazione sbagliata può causare incidenti. Arredamento / soggetto potrebbe ribaltare o cadere. Importante! Assicurarsi di utilizzare viti / accessori adatti alle pareti e la struttura del soffitto ha capacità di carico sufficiente. Potete esplorare, se del caso, ai negozi specializzati ferramenta.

SLOVENSKY - Montáž by mala vykonať kvalifikovaná osoba. Pri nesprávnej montáži môže dôjsť k prevrhnutiu alebo pádu nábytku/ objektu a k prípadnému zraneniu osôb alebo poškodeniu majetku. UPOZORNENIE! Použite skrutky a kovanie, ktoré sú vhodné na použitie do materiálu danej steny/ stropu a majú dostatočnú nosnosť. Ak si nie ste istí, obráťte sa na špecializovaného predajcu.

Polski - Produkt powinien być zmontowany przez osobę do tego uprawnioną. Następstwem niewłaściwego montażu mebla może być jego uszkodzenie a nawet może dojść do wypadku. Ważne wskazówki! Śruby i okucia metalowe powinny być dopasowane pod względem technicznym do rodzaju montowanego przedmiotu do podłoża. W przypadku wątpliwości prosimy zasięgnąć porady fachowca.

ČESKY - Montáž by měl provést kvalifikovaný odborník. Špatná montáž může způsobit, že nábytek či věci se mohou převrátit nebo spadnout a mohou zranit člověka nebo způsobit škody. UPOZORNĚNÍ! Zvolte šrouby a kování, které jsou vhodné do dané stěny či stropu a mají postačující nosnost. Nejste-li si jisti, obraťte se na nejbližší specializovaný obchod.

Türkçe - Uzman bir kişi tarafından montaj edilmelidir. Yanlış bir kuruluş kazalaraya yol açabilir. Mobilya/madde eğilir veya düşebilir. ÖNEMLİ! Dikkat ediniz, duvar yapısına göre yeterli kapasitede ve taşıma kabiliyetinde olan vidalar/parçaları kullanınız. Gerekiirse bir demirleşya ticaretine danışabilirsiniz.

ENGLISH - The assembly should be carried out by a qualified person, due to the fact that wrong assembly can lead to that the furniture/object topples or falls resulting in personal injury or damage. NOTE! Choose screws and fittings that are specially suited to the material in your wall/ceiling and have sufficient holding power. If you are uncertain, contact your local specialised retailer.

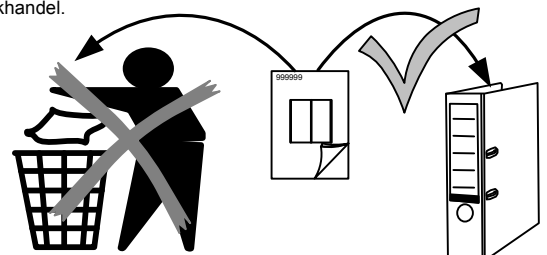
Español - Montaje de expertos necesario. Un montaje inadecuado puede dar lugar a accidentes. Muebles / objeto podría inclinarse o caerse. ¡IMPORTANTE! Asegúrese de que utiliza los tornillos / accesorios de acuerdo con las propiedades adecuadas para pared / techo y con capacidad de peso suficiente. Infórmese en su ferretería.

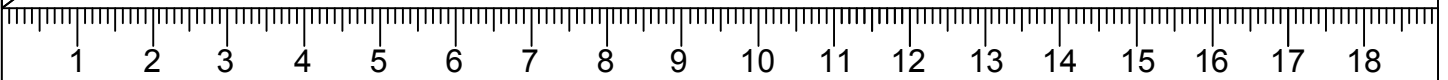
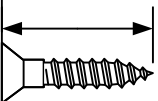
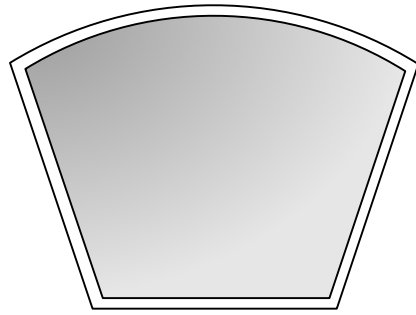
NEDERLANDS - De montage dient te worden uitgevoerd door een vakbekwaam iemand. Foutieve montage kan er toe leiden dat het meubel/voorwerp kantelt of omvalt en iets beschadigt resp. iemand bezeert. N.B. Denk er aan dat de schroeven of het beslag dat je kiest geschikt moeten zijn voor de wand/het plafond waarin ze vastgezet moeten worden, en voldoende draagkracht moeten hebben. Neem bij twijfel contact op met de lokale vakhandel.

FRANÇAIS - Le montage doit être effectué par une personne compétente. Un montage mal effectué peut provoquer la chute du meuble/de l'objet et blesser quelqu'un. ATTENTION ! Adaptez les vis et ferrures au matériau du mur/plafond et au poids de l'objet. En cas de doute, demandez conseil à un vendeur spécialisé.

Português - Montagem só de pessoas experientes. A montagem incorreta pode levar a acidentes. Móveis/objeto poderia cair. IMPORTANTE! Dê atenção que os parafusos / as garnições correspondem à qualidade das paredes e que têm capacidade suficiente para a carga. Informa se eventualmente numa loja de ferragens.

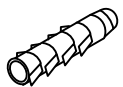
Русский - монтаж должен производиться специалистом. Неправильная установка может привести к несчастному случаю. Мебель может опрокинуться или упасть. ВАЖНО: Следите за тем, чтобы выбранные шурупы и другие крепежно-монтажные детали были достаточно прочно закреплены. Подробную информацию можете получить в специальных магазинах.





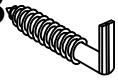
A

Ø 8mm

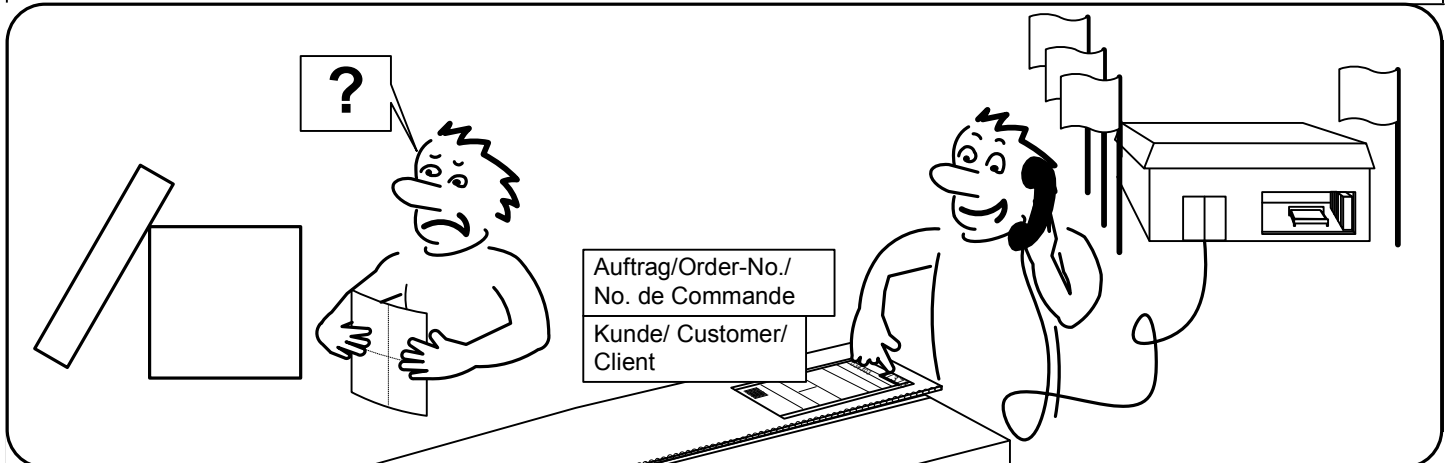


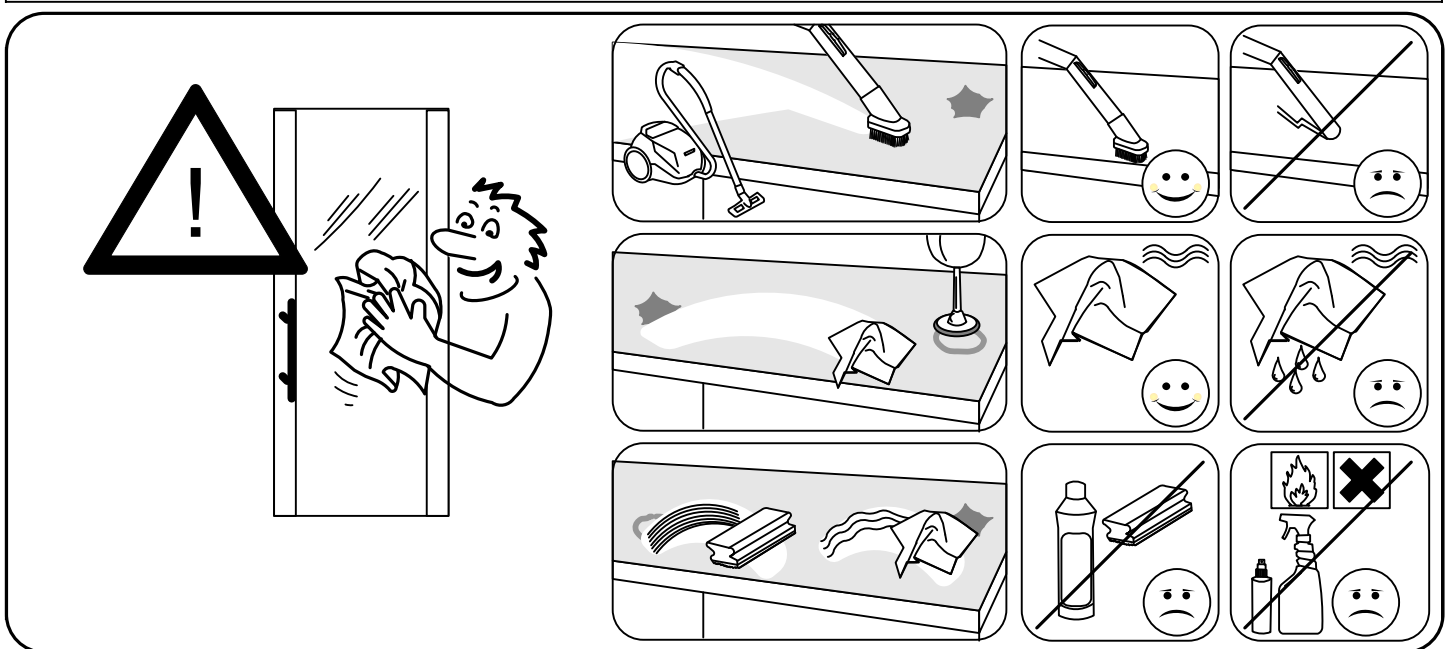
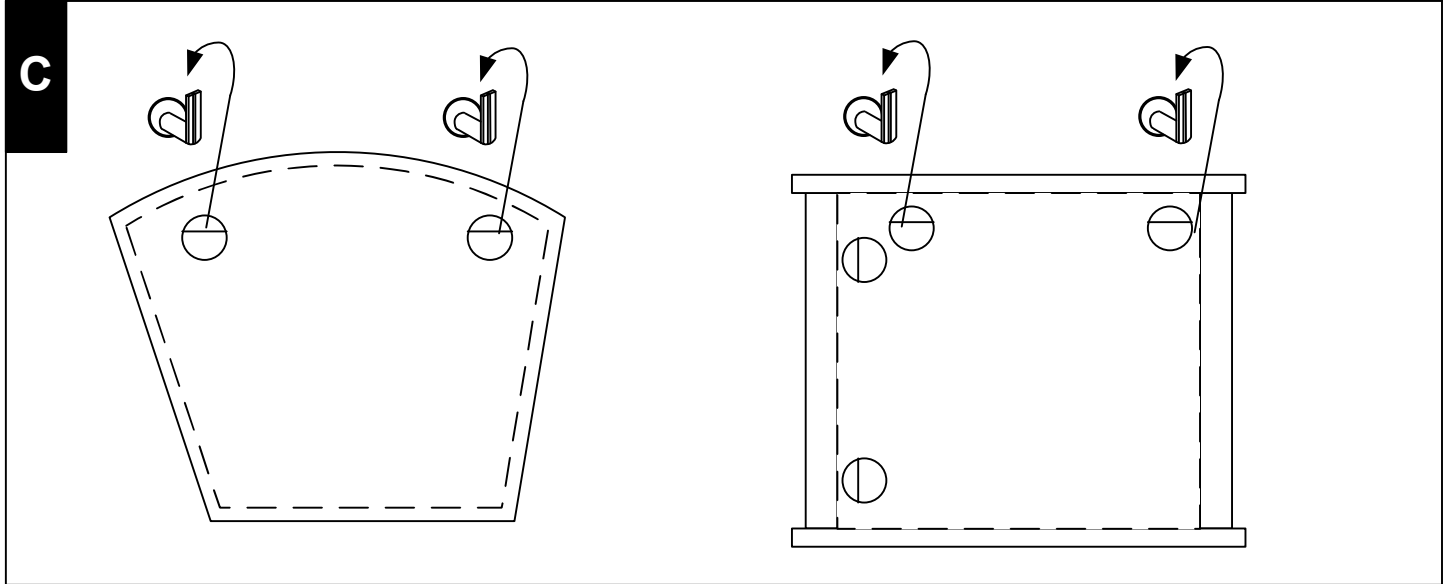
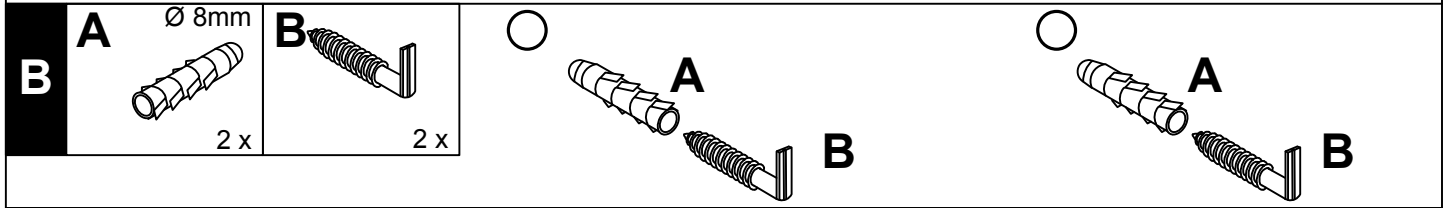
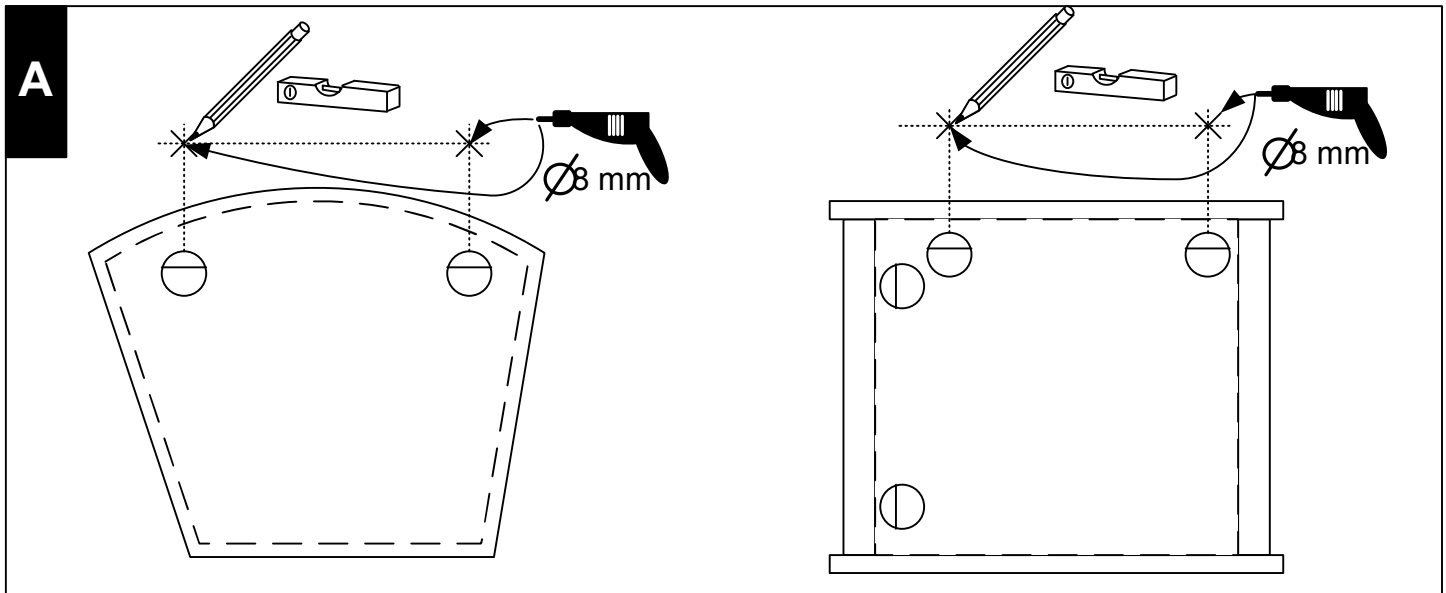
381 890

B

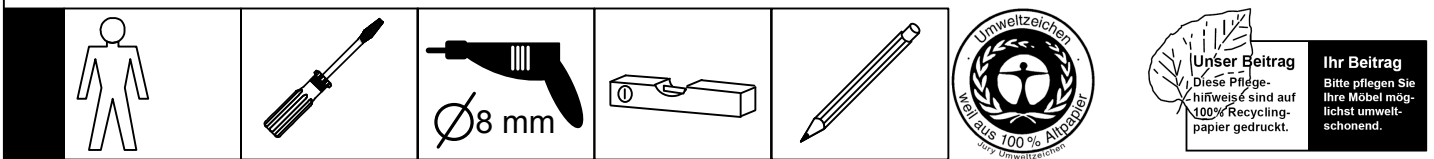
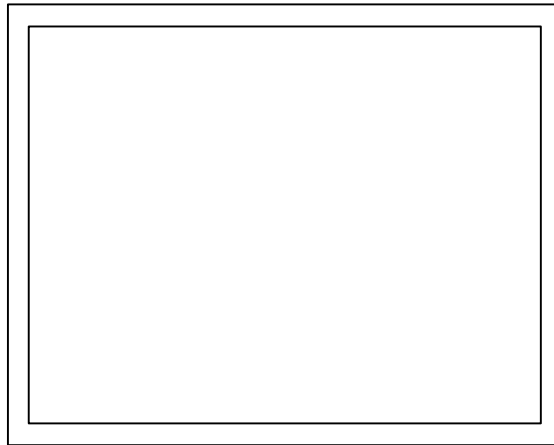


111 136





D - Beispiel
 GB - example
 FR - exemple
 NL - voorbeeld
 CZ - příklad
 SLO - primer
 H - példa
 RO - Exemplu
 I - Esempio
 RUS - пример
 TR - Örnek
 PL - Przykład
 E - Ejemplo
 P - Exemplo



DEUTSCH – Alle Pakete öffnen und alle Aufbauanleitungen lesen. Fachkundige Montage erforderlich. Unsachgemäße Montage kann zu Unfällen führen. Möbel/Gegenstand könnte kippen oder umfallen. **WICHTIG!** Achten Sie darauf, dass Sie Schrauben/Beschläge entsprechend der Wand-/Deckenbeschaffenheit und mit ausreichender Tragfähigkeit verwenden. Erkundigen Sie sich ggf. beim Eisenwarenfachhandel.

Română - Toate ofertele se pot deschide și citi toate instrucțiunile de asamblare. Este necesar un montaj profesional. Un montaj neprofesional poate duce la accidente. Mobilă / corpul de mobilă se poate inclina și cadea. **IMPORTANT!** Asigurați-vă ca suruburile și toate celelalte fitinguri se potrivesc tipului de material din care este construit peretele sau tavanul și ca au o rezistență suficientă la preluarea sarcinii. Dacă este necesar, solicitați sprijin specializat în magazinul de fitinguri.

MAGYAR - Minden nyitott csomagokat és az összes összeszerelési utasításokat olvassni. Az összeszerelés lehetőleg hozzáértő személy végezze, mert nem megfélelő, hibás össze-, ill. felszerelés esetén a bútor feldőlhet, leszakadhat a falról, ezzel személyi sérülést vagy balesetet okozva. **FIGYELEM!** Válasszon olyan csavart, tiplít mely leginkább alkalmas az Ön otthonában található fal / mennyezet anyagához, és teherbíró képessége is megfelelő.

ITALIANO - Tutti i pacchetti aperti e leggi tutte le istruzioni per l'uso. Importante un montaggio corretto. Un montaggio sbagliato può causare incidenti. Assicurarsi di fissare il mobile alla parete o al soffitto con viti/accessori adatti in modo che non puo ribaltarsi o cadere. Usare solo ferramenta speciale. Il produttore non si assume nessuna responsabilità in caso di danni a persone o cose.

Português – Todos os pacotes podem abrir e ler todas as instruções de montagem. Montagem só de pessoas experientes. A montagem incorreta pode levar a acidentes. Móveis/objeto poderia cair. **IMPORTANTE!** Dê atenção que os parafusos / as guarnições correspondem à qualidade das paredes e que têm capacidade suficiente para a carga. Informe se eventualmente numa loja de ferragens.

NEDERLANDS - Alle pakketten kunnen openen en lezen alle montage-instructies. De montage dient te worden uitgevoerd door een vakbekwaam iemand. Foutieve montage kan er toe leiden dat het meubel/voorwerp kantelt of omvalt en iets beschadigt resp. iemand bezeert. N.B. Denk er aan dat de schroeven of het beslag dat je kiest geschikt moeten zijn voor de wand/het plafond waarin ze vastgezet moeten worden, en voldoende draagkracht moeten hebben. Neem bij twijfel contact op met de lokale vakhandel.

Česky - Všechny otevřené balíky a všechny montážní pokyny přečtete. Montáž by měl provést kvalifikovaný odborník. Nesprávná montáž může zapříčinit, že nábytek se může převrátit nebo se některý díl uvolnit. Může tak dojít ke zranění člověka či dalším škodám. **UPOZORNĚNÍ:** zvolte šrouby a kování, které jsou vhodné pro daný typ nábytku a mají postačující spojovací nosnost. Nejste-li si jisti, obraťte se na nejbližší specializovaný obchod.

Español - Todos los paquetes pueden abrir y leer todas las instrucciones de montaje. Montaje de expertos necesario. Un montaje inadecuado puede dar lugar a accidentes. Muebles / objeto podría inclinar o caerse. ¡**IMPORTANTE!** Asegúrese de que utiliza los tornillos / accesorios de acuerdo con las propiedades adecuadas para pared / techo y con capacidad de peso suficiente. Infórmese en su ferretería.

ENGLISH - All packages can open and read all the assembly instructions. The assembly should be carried out by a qualified person, due to the fact that wrong assembly can lead to that the furniture/object topples or falls resulting in personal injury or damage. **NOTE!** Choose screws and fittings that are specially suited to the material in your wall/ceiling and have sufficient holding power. If you are uncertain, contact your local specialised retailer.

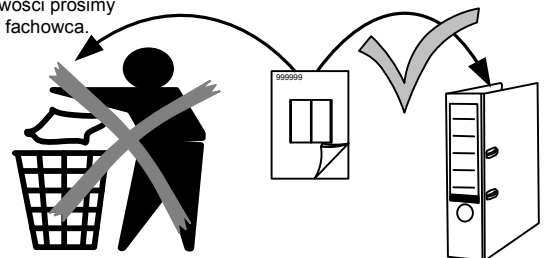
Türkçe - Tüm paketler tüm montaj talimatları açık okuyabilirsiniz. Uzman bir kişi tarafından montaj edilmelidir. Yanlış bir kurulum mobilyanızın üzerine düşmesine ve/veya tamamen dağılmasına neden olabileceği için kazalara ve yaralanmalara yol açabilir. **ÖNEMLİ!** Lütfen Dikkat Ediniz. Duvar yapısına göre yeterli kapasitede ve tasıma kabiliyetinde olan vidalar/parçaları kullanınız. Gerekirse bir uzmanla ve/veya yapı-market mağazasına danışabilirsiniz.

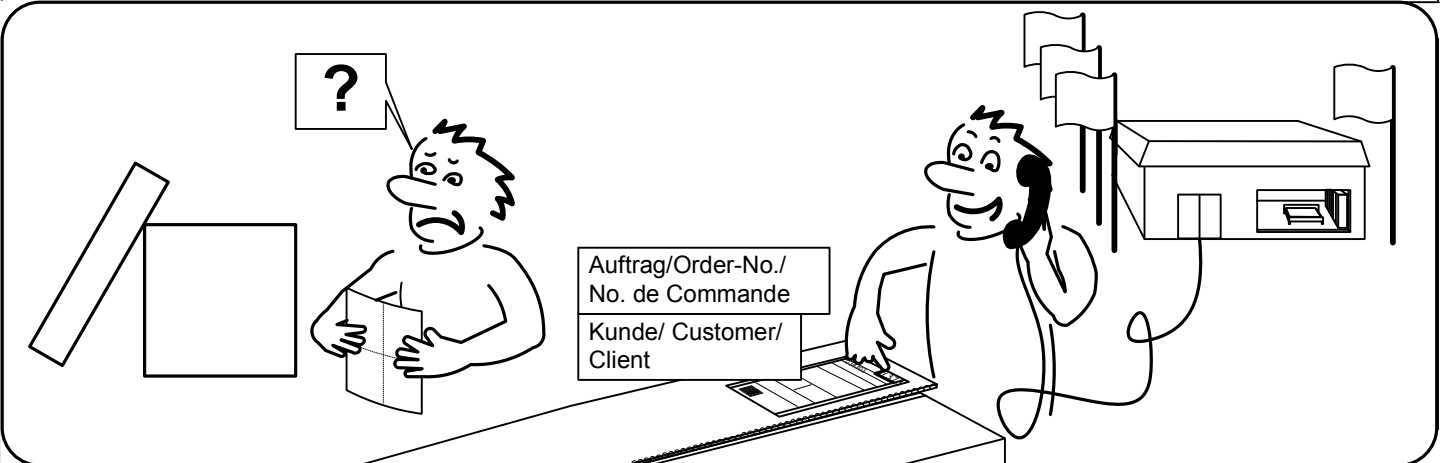
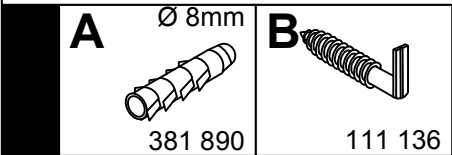
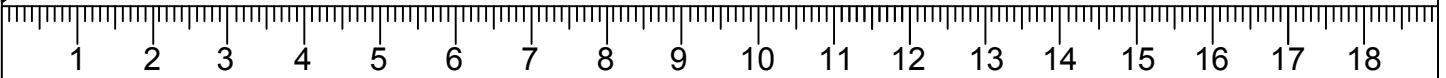
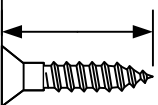
POLSKI - Wszystkie pakiety mogą otworzyć i przeczytać wszystkie instrukcje montażu. Mebel powinien być montowany przez osobę do tego uprawnioną. Następnym niewłaściwego montażu mebla może być przechylenie lub nawet przewracanie się mebla, w wyniku czego może dojść do uszkodzenia mebla i jego zawartości a nawet do wypadku. **UWAGA!** Okucia, śruby, haki jak i kołki muszą być dopasowane do wagi mebla z zawartością oraz do specyficznych właściwości muru lub sufitu. W przypadku wątpliwości prosimy zasięgnąć porady fachowca.

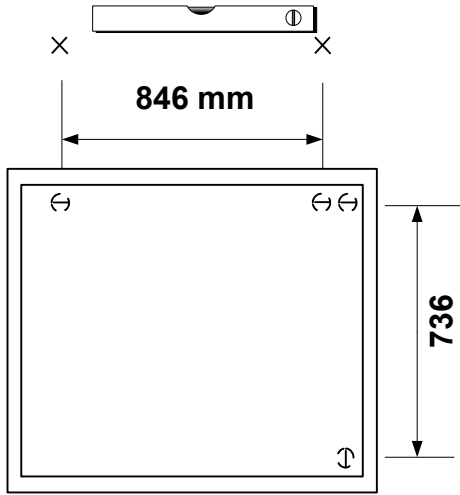
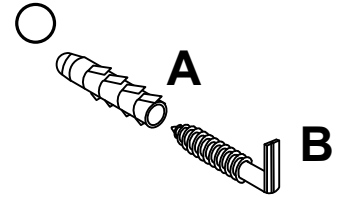
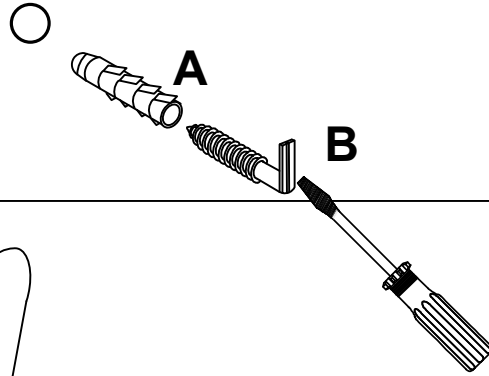
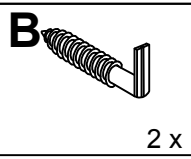
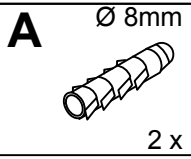
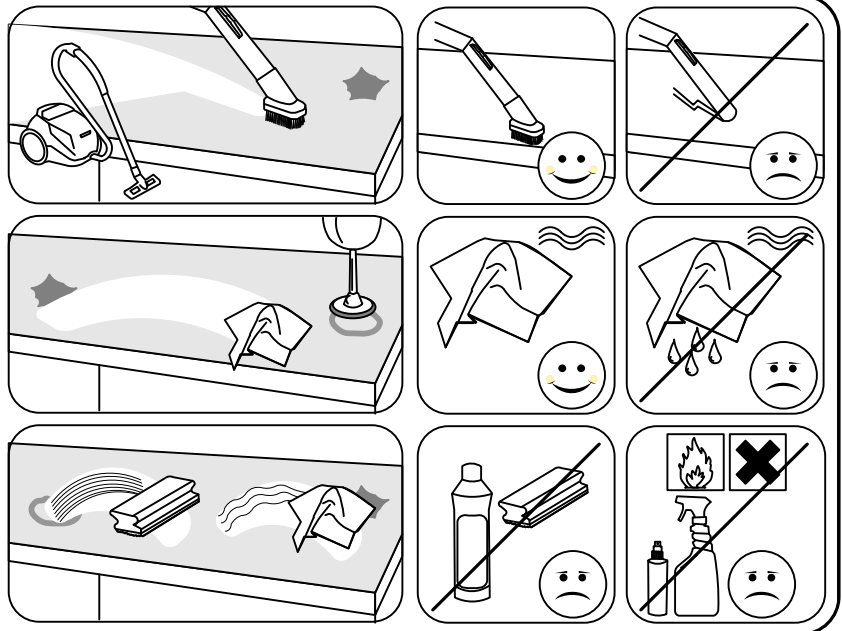
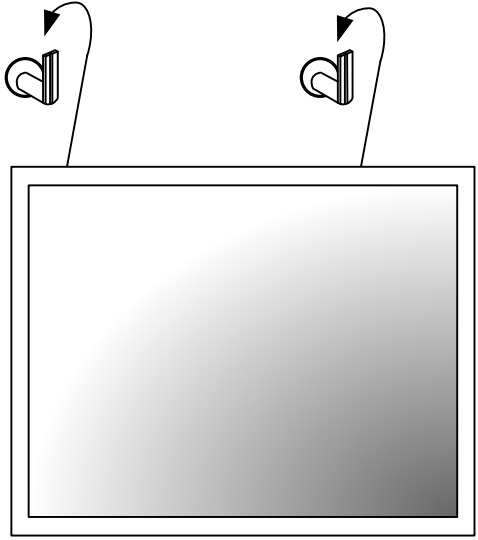
FRANÇAIS - Tous les forfaits peuvent ouvrir et lire toutes les instructions de montage. Le montage doit être effectué par une personne compétente. Un montage mal effectué peut provoquer la chute du meuble/de l'objet et blesser quelqu'un. **ATTENTION!** Adaptez les vis et ferrures au matériau du mur/plafond et au poids de l'objet. En cas de doute, demandez conseil à un vendeur spécialisé.

SLOVENSKY - Vsi paketi lahko odprete in preberete vsa navodila za montažo. Montáž by mala vykonať kvalifikovaná osoba. Pri nesprávnej montáži môže dôjsť k prevrhnutiu alebo pádu nábytku/objektu a k prípadnému zraneniu osôb alebo poškodeniu majetku. **UPOZORNENIE!** Použite skrutky a kovanie, ktoré sú vhodné na použitie do materiálu danej steny/stropu a majú dostatočnú nosnosť. Ak si nie ste istí, obráťte sa na špecializovaného predajcu.

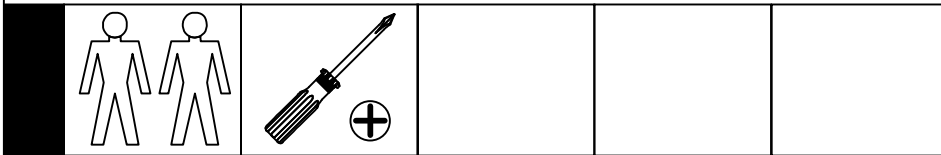
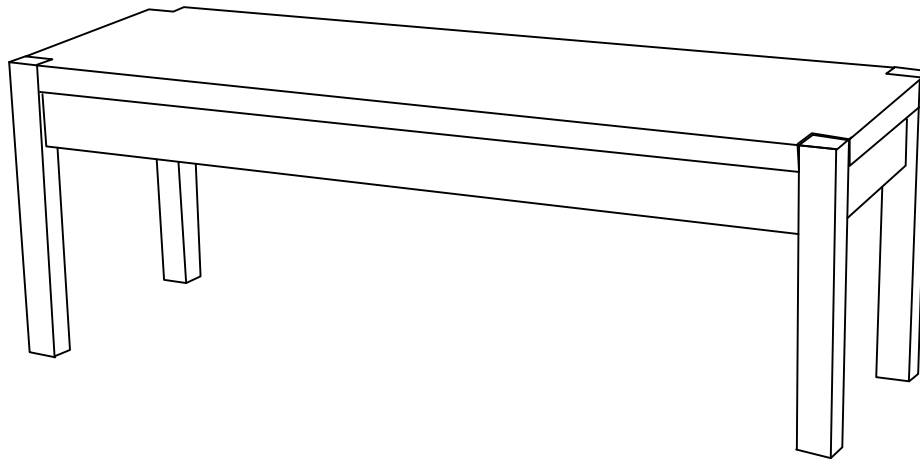
Русский - Все пакеты можно открыть и прочитать все инструкции по сборке. монтаж должен производиться специалистом. Неправильная установка может привести к несчастному случаю. Мебель может опрокинуться или упасть. **ВАЖНО:** Следите за тем, чтобы выбранные шурупы и другие крепежно-монтажные детали были достаточно прочно закреплены. Подробную информацию можете получить в специальных магазинах.





A**B****C**

D - Beispiel
 GB – example
 FR – exemple
 NL - voorbeeld
 CZ – příklad
 SLO – primer
 H - példa
 RO - Exemplu
 I - Esempio
 RUS – например
 TR - Örnek
 PL - Próbką
 E – Ejemplo
 P - Exemplo



Unser Beitrag
 Diese Pflege-
 hinweise sind auf
 100% Recycling-
 papier gedruckt.

Ihr Beitrag
 Bitte pflegen Sie
 Ihre Möbel mög-
 lichst umwelt-
 schonend.

DEUTSCH - Fachkundige Montage erforderlich. Unsachgemäße Montage kann zu Unfällen führen. Möbel/ Gegenstand könnte kippen oder umfallen. **WICHTIG!** Achten Sie darauf, dass Sie Schrauben/ Beschläge entsprechend der Wand-/ Decken-beschaffenheit und mit ausreichender Tragfähigkeit verwenden. Erkundigen Sie sich ggf. beim Eisenwarenfachhandel.

SLOVENSKY - Montáž by mala vykonať kvalifikovaná osoba. Pri nesprávnej montáži môže dôjsť k prevrhnutiu alebo pádu nábytku/ objektu a k prípadnému zraneniu osôb alebo poškodeniu majetku. **UPOZORNENIE!** Použite skrutky a kovanie, ktoré sú vhodné na použitie do materiálu danej steny/ stropu a majú dostatočnú nosnosť. Ak si nie ste istí, obráťte sa na špecializovaného predajcu.

ENGLISH - The assembly should be carried out by a qualified person, due to the fact that wrong assembly can lead to that the furniture/object topples or falls resulting in personal injury or damage. **NOTE!** Choose screws and fittings that are specially suited to the material in your wall/ceiling and have sufficient holding power. If you are uncertain, contact your local specialised retailer.

FRANÇAIS - Le montage doit être effectué par une personne compétente. Un montage mal effectué peut provoquer la chute du meuble/de l'objet et blesser quelqu'un. **ATTENTION!** Adaptez les vis et ferrures au matériau du mur/plafond et au poids de l'objet. En cas de doute, demandez conseil à un vendeur spécialisé.

Română - Este necesar un montaj profesional. Un montaj neprofesional poate duce la accidente. Mobila / corpul de mobila se poate inclina si cadea. **IMPORTANT!** Asigurați-va ca suruburile si toate celelalte fitinguri se potrivesc tipului de material din care este construit peretele sau tavanul si ca au o rezistenta suficienta la preluarea sarcinii. Daca este necesar, solicitati sprijin specializat in magazinul de fitinguri.

Polski - Produkt powinien być zmontowany przez osobę do tego uprawnioną. Następstwem niewłaściwego montażu mebla może być jego uszkodzenie a nawet może dojść do wypadku. **Ważne wskazówki!** Śruby i okucia metalowe powinny być dopasowane pod względem technicznym do rodzaju montowanego przedmiotu do podłoża. W przypadku wątpliwości prosimy zasięgnąć porady fachowca.

Español - Montaje de expertos necesario. Un montaje inadecuado puede dar lugar a accidentes. Muebles / objeto podría inclinar o caerse. **¡IMPORTANTE!** Asegúrese de que utiliza los tornillos / accesorios de acuerdo con las propiedades adecuadas para pared / techo y con capacidad de peso suficiente. Infórmese en su ferretería.

Português - Montagem só de pessoas experientes. A montagem incorreta pode levar a acidentes. Móveis/objeto poderia cair. **IMPORTANTE!** Dê atenção que os parafusos / as garnizações correspondem à qualidade das paredes e que têm capacidade suficiente para a carga. Informa se eventualmente numa loja de ferragens.

MAGYAR - Az összeszerelés lehetőleg hozzáértő személy végezze, mert nem megfelelő, hibás össze-, ill. felszerelés esetén a bútor feldőlhet, leszakadhat a falról, ezzel személyi sérülést vagy balesetet okozva. **FIGYELEM!** Válassz olyan csavart, tiplít mely leginkább alkalmas az otthonodban található fal / mennyezet anyagához és tehertérő képessége is megfelelő.

ČESKY - Montáž by měl provést kvalifikovaný odborník. Špatná montáž může zapříčinit, že nábytek či věci se mohou převážít nebo spadnout a mohou zranit člověka nebo způsobit škody. **UPOZORNĚNÍ!** Zvolte šrouby a kování, které jsou vhodné do dané stěny či stropu a mají postačující nosnost. Nejste-li si jisti, obraťte se na nejbližší specializovaný obchod.

NEDERLANDS - De montage dient te worden uitgevoerd door een vakbekwaam iemand. Foutieve montage kan er toe leiden dat het meubel/voorwerp kantelt of omvalt en iets beschadigt resp. iemand bezeert. N.B. Denk er aan dat de schroeven of het beslag dat je kiest geschikt moeten zijn voor de wand/het plafond waarin ze vastgezet moeten worden, en voldoende draagkracht moeten hebben. Neem bij twijfel contact op met de lokale vakhandel.

Русский - монтаж должен производиться специалистом. Неправильная установка может привести к несчастному случаю. Мебель может опрокинуться или упасть. **ВАЖНО:** Следите за тем, чтобы выбранные шурупы и другие крепежно-монтажные детали были достаточно прочно закреплены. Подробную информацию можете получить в специальных магазинах.

Italiano - Abbisogna l'installazione professionale. Un'installazione sbagliata può causare incidenti. Arredamento / soggetto potrebbe ribaltare o cadere. **Importante!** Assicurarsi di utilizzare viti / accessori adatti alle pareti e la struttura del soffitto ha capacità di carico sufficiente. Potete esplorare, se del caso, ai negozi specializzati ferramenta.

Türkçe - Uzman bir kişi tarafından montaj edilmelidir. Yanlış bir kuruluş kazalara yol açabilir. Mobilya/madde eğilir veya düşebilir. **ÖNEMLİ!** Dikkat ediniz, duvar yapısına göre yeterli kapasitede ve taşıma kabiliyetinde olan vidalar/parçalar kullanınız. Gerekiirse bir demirleşya ticaretine danışabilirsiniz.

